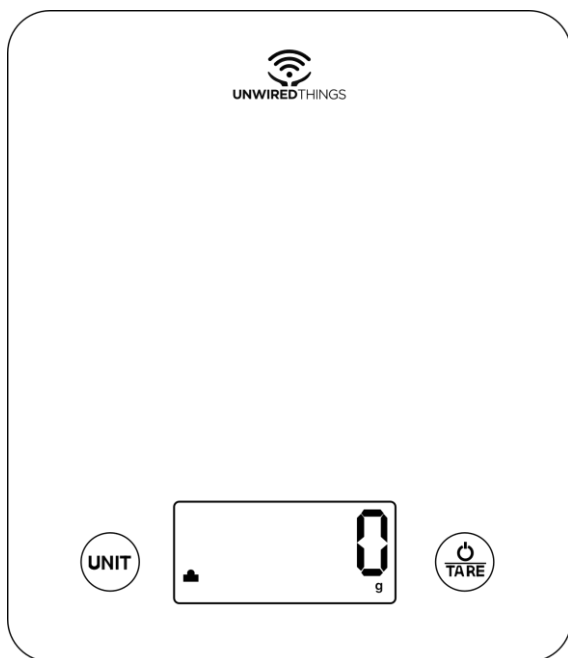


UNWIREDTHINGS

IKONN SK-1



EN Instruction manual

DE Gebrauchsanweisung

FR Manuel d'instruction

IT Manuale di istruzioni

NL Gebruiksaanwijzing

EN

Preface.....	3
Kitchen Scale features.....	3
Before use.....	4
Parts and components.....	4
Operation.....	5
Using kitchen scale with IKONN Controller.....	8
Tips and Troubleshooting.....	8
Handling and safety	9
Regulatory information.....	10

DE

Vorwort.....	12
Merkmale der Küchenwaage	12
Vor der Verwendung.....	13
Teile und Komponenten.....	13
Betrieb	14
Verwendung der Küchenwaage mit dem IKONN Controller	17
Tipps und Fehlerbehebung	18
Handhabung und Sicherheit	18
Regulatorische Informationen	20

FR

Préface.....	22
Caractéristiques de la Balance de Cuisine	22
Avant l'utilisation	23
Pièces et composants	23
Opération.....	24

Utilisation d'une balance de cuisine avec le contrôleur IKONN	27
Conseils et dépannage	28
Manipulation et sécurité	28
Informations réglementaires	30

IT

Prefazione	32
Caratteristiche della bilancia da cucina	32
Prima dell'uso.....	33
Parti e componenti.....	33
Operazioni	34
Utilizzo della bilancia da cucina con il controller IKONN	37
Suggerimenti e risoluzione dei problemi	37
Gestione e sicurezza	38
Informazioni normative.....	40

NL

Voorwoord	42
Keukenweegschaal Kenmerken	42
Voor gebruik.....	43
Onderdelen en componenten	43
Gebruik	44
Gebruik van keukenweegschaal met IKONN Controller.....	47
Tips en Probleemoplossing.....	48
Bediening en Veiligheid	48
Regelgevingsinformatie.....	50

Preface

Congratulations on purchasing the IKONN SK-1 Kitchen Scale.

This kitchen scale is an IKONN-compatible product, meaning that apart from functioning as a regular scale which measures your ingredients and food items- it can also be used together, with an IKONN Accessibility system which supports audio announcement of readings in your chosen language.

This manual serves as a guide to an efficient and safe use of the product. Read this information thoroughly before using the product and store this document for future reference.

Warning: To avoid injury or product damage, read the chapter on handling and safety, before using the product.

Kitchen Scale features

The IKONN SK-1 is designed to adequately measure the serving sizes of ingredients and food items.

Product features:

- System of high precision strain gauge sensors
- LCD display
- Capacity of 5 kg / 11 lb
- Division of 1 g
- Measure volume of milk
- Switch between units of weight and volume
- Tare function
- Auto Off: After use, the scale automatically powers off to conserve battery life.
- Low battery, overload and error indications.
- Combability with the IKONN Accessibility system.

Note: The kitchen scale is not a diagnostic or medical device. While connection between the kitchen scale and IKONN Accessibility System enhances daily tasks and routines for users unable to view the screen, it is not intended to replace professional medical or mobility aids. Individuals with specific medical or mobility requirements should consult their healthcare providers for guidance.

Before use

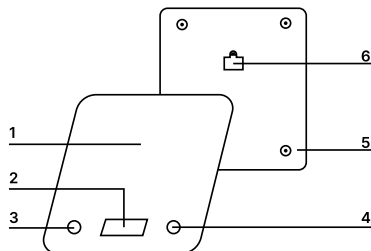
Unpack the product with care.

All packaging materials are recyclable, however you may wish to keep the packaging until you are satisfied that the scale meets your needs.

Having taken the product out of the packaging, ensure that all the parts and components are present and in good condition. In case of any missing elements or if something does not seem right, please get in touch with the retailer from whom you purchased the product. Ensure that packaging bags are kept out of reach of children as these can cause suffocation.

Parts and components

Item	
1	Measuring platform
2	LCD display
3	Measurement/Unit button
4	Power/Tare button
5	High precision sensor
6	Battery compartment



Note: The graphics in this manual are schematic representations used for reference only and may differ from actual product appearance.

Included components:

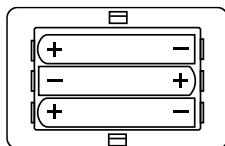
- IKONN SK-1

- 3 x 1.5V AAA battery
- User manual

Operation

Insert batteries

Open the battery compartment at the back of the scale and install 3xAAA batteries in the correct position. The flat (negative) end of each battery must rest against the spring. After batteries insertion, close the compartment by gently pushing the battery cover back onto it.



Replace batteries

To replace the batteries, open the battery compartment and remove the used batteries with the aid of a flat object. Insert new, compatible alkaline/carbon batteries - rechargeable batteries do not provide enough voltage to maintain normal operation. Ensure to correctly orient the batteries according to their positive and negative signs.

Note: Learn more about battery handling and disposal in chapter on Handling and Safety.

Weighing

Place the scale on a hard and level surface. Gently touch the Power/Tare button to activate the scale and wait until the display shows '0'. Place the item that you wish to weigh on the scale. The LCD display will now show the weight of the item.

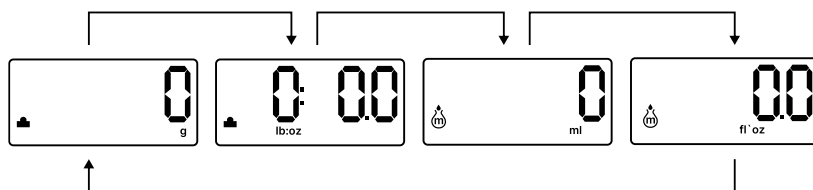
Once you are done with your measurements, press the Power/Tare button to turn the scale off. Otherwise, the scale will turn off automatically after 2 minutes of inactivity to conserve the battery life.

Change units of measurement

With the scale turned on, press the Measurement/Unit button repeatedly to select the desired unit of measurement until it is shown on the display. The scale supports switching between grams and pounds/ ounces in weight mode, and fluid ounces and milliliters in volume mode.

The order in which the units change with each button press is:

grams -> pounds/ ounces -> milliliters of milk -> fluid ounces of milk



When either milliliters of milk or fluid ounces of milk is selected – there will be an 'M' symbol present on an LCD display.

Tare function

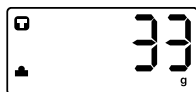
Tare function allows you to weight a second item immediately after weighting the first one, without having to remove the latter from the scale. This is useful if you wish to measure something inside a bowl or container.

If you intend to weigh something inside a bowl or container, start by placing the empty bowl or container on the scales. When you remove everything from the scale, it will display a negative number, equal to the weight of the container. To reset the scales back to zero, press the Power/button again..

Activate your scale with a Power/Tare button and wait for the display to show '0'.

Then, place the container on the scale surface. At this point, the LCD display will show the weight of that container in a fixed manner. Once the weight of the container is displayed, press the Power/Tare button briefly to zero the scale. You can now place other items into the container and the scale will display only their weight, excluding the weight of the container.

The 'T' symbol will be displayed in the upper-left corner, indicating that the Tare function is now enabled.

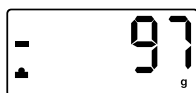


You can press the Power/Tare button once again to repeat the function and weight new ingredients by placing them in the container.

When you remove all items from the scale, it will display a negative number, equal to the weight of the container. To reset the scales back to zero, press the Power/Tare button again.

Negative values

The negative values will be shown on the display when the weighted ingredients are removed from the scale in TARE mode.



To zero the scale again, press the Power/Tare button and the display will return to '0' again.

Other possible indications and their corresponding symbols are listed in the table below.

Symbol	Indication
Lo	Low battery Battery power is running low. Please replace the batteries.
Err	Scale overload Weighing subject exceeds the maximum scale capacity. Please remove excess weight to avoid damage.
unst	Stability error The scale is not placed on a flat surface. Please place the scale on a flat surface.

Using kitchen scale with IKONN Controller

As with all Unwired Things products, this scale features the ability to connect with the **IKONN Accessibility System** which can provide audio feedback in your chosen language. The system is intended to support users unable to view the screen for any reason.

Use the IKONN Add product function on your IKONN controller to pair your new scales with the IKONN controller. Use the help function on your controller or the manual for the controller if you are unsure how to do so.

You will hear an announcement, once the connection is established and IKONN will also state the name of the product that it has connected with. The kitchen scale function will subsequently be available in your main function list. To use the scales, with IKONN, you should now select the kitchen scale function. If the scale is off, you should turn it on immediately to allow it to connect with IKONN.

Note that more than one IKONN controller can be used to interact with the scales, though not at the same time.

You can find more support using the built-in IKONN controller help function or on the <https://ikonn.info> website.

Tips and Troubleshooting

In case you are experiencing problems with the kitchen scale, here is a list of options that you can try:

- Ensure that the scale is placed on a hard, level surface.
- Check each sensor foot on the back to make sure nothing is stuck to the bottom of it.
- Ensure that the batteries are oriented correctly inside the battery compartment, according to their positive and negative signs.
- Replace the batteries if the display is faint or the “Lo” message is displayed on the screen.

Handling and safety

Warning: Read all safety information below before using the kitchen scale and keep this manual for future reference. Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injuries, as well as damage to the product or other property.

The scale is not intended for commercial or industrial use.

General safety and handling

Handle the product with care, as it contains sensitive electronic components. Always check for visible signs of damage. If you find any, reach out to the retailer from whom you purchased the product. Do not open or attempt to repair the scale yourself, as disassembling of the product may cause injury to you or damage the scale. Do not use a damaged scale.

The kitchen scale should be used indoors, on flat and stable surfaces. Ensure that the surface is clean and dry before use, clean it with a slightly damp cloth. Do not immerse the scale in water or use chemical/abrasive cleaning agents. Do not overload the scale with anything that would result in exceeding the maximum weight capacity, stated in the technical specifications. Avoid applying excessive pressure or bending the product. Never apply excessive pressure to buttons and switches. Do not drop the scale or other objects onto it. Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Radio emissions from kitchen scale can negatively affect the operation of other electronic equipment.

Operate the kitchen scale only acceptable temperatures. Do not operate the scale in places that are excessively hot, humid dusty, where insects may enter, where it might be exposed to mechanical vibration.

Batteries

Batteries must be recycled or disposed of separately from household waste. Do not dispose of batteries in normal waste and check with your

authority for battery recycling advice. When handling batteries or cells, wear gloves.

Do not use deformed batteries. Do not mix old with new batteries nor mix batteries of different compositions/brands. Do not burn or expose the batteries to high temperatures, as this could lead to explosions. Do not tamper with batteries or cells in any way. Avoid short-circuiting the batteries' power supply terminals and cells.

If the scale will be stored for a long period, it is recommended to remove the batteries to avoid leakage. Avoid touching the liquid coming from leaking batteries or cells.

Ensure that batteries are out of the reach of children, especially if there's a risk of ingestion. If someone ingests a battery, seek medical help immediately.

Regulatory information

Technical specifications

Product	IKONN SK-1
Dimensions	217x187x18mm
Weight	0.376kg
Battery type	3xAAA
Capacity	5kg/11lb
Division	1g
Temperature	0 – 38 °C
Transmission frequency range	2402 – 2480MHz
Maximum RF output power	-3.34dBm

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China.

Disposal of electronic appliances



The product and/or batteries should be disposed of separately from household waste. Upon reaching the end of its operational life, ensure the proper disposal of cells, batteries, or accumulators by

delivering them to a collection point designated by your local authorities. Consumers are encouraged to reach out to their local authorities or the retailer for guidance on the correct disposal of old machines and their associated batteries. Adherence to these guidelines is instrumental in safeguarding the environment.

Technical support and warranty

Unwired Things assumes responsibility to the end user or consumer for any lack of conformity that may exist at the time of product delivery, in accordance with the terms, conditions, and deadlines stipulated by the relevant regulations. All Unwired Things

products are covered by a two year warranty.

We recommend that all repairs be conducted by qualified personnel.

Should you encounter any issues with your product or have any uncertainties at any point, please do not hesitate to reach out to the retailer from whom you purchased the product.

Copyright

Unwired Things ApS retains the intellectual property rights for the content contained within this document. All rights are reserved. Unauthorized reproduction, distribution, or use of any part of this document and product may violate applicable laws and could result in civil and criminal penalties.

Vorwort

Vielen Dank für Ihren Kauf der IKONN SK-1 Küchenwaage.

Neben der Verwendung als normale Waage zum Abmessen von Zutaten und Lebensmitteln kann diese Küchenwaage auch mit dem IKONN Accessibility System verwendet werden, das die Ansage der Messwerte in der von Ihnen gewählten Sprache unterstützt.

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen helfen, das Produkt effizient und sicher zu benutzen. Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie das Dokument auf, um bei Bedarf nachzulesen.

Warnung: Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch das Kapitel "Handhabung und Sicherheit", um Verletzungen oder Produktschäden zu vermeiden.

Merkmale der Küchenwaage

Zum genauen Abmessen von Portionsgrößen von Zutaten und Lebensmitteln wurde der IKONN SK-1 entwickelt.

Produktmerkmale:

- Hochpräzises Dehnungsmessstreifen-Sensorsystem
- LCD-Anzeige
- Kapazität von 5 kg / 11 lb
- Teilung 1 g
- Messung des Milchvolumens
- Umschaltung zwischen Gewichtseinheit und Volumeneinheit
- Tara-Funktion
- Auto Off: Die Waage schaltet sich nach Gebrauch automatisch ab, um die Batterie zu schonen.
- Anzeigen für schwache Batterie, Überlast und Fehler.
- Kombinierbar mit dem IKONN Accessibility System.

Hinweis: Die Küchenwaage ist kein medizinisches oder diagnostisches Gerät. Mit der Verbindung zwischen der Küchenwaage und dem IKONN Accessibility System können Benutzer, die den Bildschirm nicht sehen können, bei ihren täglichen Aufgaben und Routinen unterstützt werden, sie ist jedoch nicht als Ersatz für professionelle medizinische oder Mobilitätshilfen gedacht. Wer besondere medizinische oder mobilitätsbezogene Bedürfnisse hat, sollte sich von seinem medizinischen Betreuer beraten lassen.

Vor der Verwendung

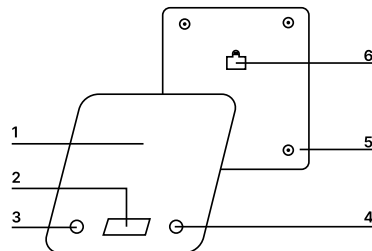
Das Produkt sorgfältig auspacken.

Alle Verpackungsmaterialien können recycelt werden. Bis Sie sicher sind, dass die Waage Ihren Anforderungen entspricht, können Sie die Verpackung jedoch aufbewahren.

Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken des Produkts, dass alle Teile und Komponenten vorhanden sind und in einwandfreiem Zustand sind. Wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, wenn Teile fehlen oder etwas nicht in Ordnung ist. Die Verpackungsbeutel dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen, da Erstickungsgefahr besteht.

Teile und Komponenten

Artikel	
1	Messfläche
2	LCD-Anzeige
3	Schaltfläche Messung/Einheit
4	Anschalt-/Tara-Taste
5	Hochpräziser Sensor
6	Batteriefach



Hinweis: Bei den in diesem Handbuch enthaltenen Abbildungen handelt es sich um schematische Darstellungen, die nur als Referenz dienen und von dem tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen können.

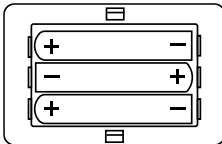
Enthaltene Komponenten:

- IKONN SK-1
- 3 x 1,5V AAA-Batterie
- Benutzerhandbuch

Betrieb

Batterien einlegen

Das Batteriefach auf der Rückseite der Waage öffnen. 3 AAA-Batterien korrekt einlegen. Das flache Ende (Minuspol) jeder Batterie muss in Kontakt mit der Feder sein. Nach dem Einlegen der Batterien das Batteriefach achtsam wieder schließen.



Batterien austauschen

Zum Batteriewechsel Batteriefach öffnen und verbrauchte Batterien mit einem dünnen Gegenstand entfernen. Neue, passende Batterien einlegen. Es ist darauf zu achten, dass die Batterien richtig ausgerichtet sind.

Bitte beachten: Weitere Informationen zur Handhabung und Entsorgung von Batterien finden Sie im Kapitel "Handhabung und Sicherheit".

Wiegen

Die Waage auf eine harte, ebene Oberfläche stellen. Waage durch leichtes Antippen der Anschalt-/Tara-Taste einschalten und abwarten, bis '0' angezeigt wird. Den zu wiegenden Gegenstand auf die Waage legen. Die LCD-Anzeige zeigt nun das Gewicht des Gegenstandes an.

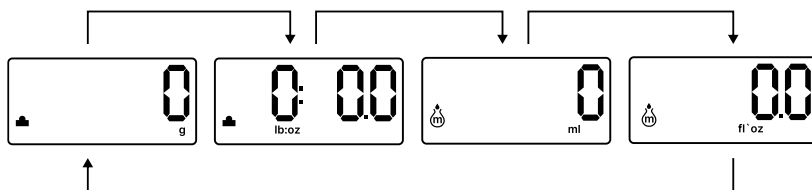
Nach Beendigung der Messung die Anschalt-/Tara-Taste drücken, um die Waage auszuschalten. Um Batteriestrom zu sparen, schaltet sich die Waage nach 2 Minuten Inaktivität automatisch aus.

Messeinheit ändern

Bei eingeschalteter Waage kann die gewünschte Maßeinheit durch wiederholtes Drücken der Taste "Messung/Einheit" ausgewählt werden, bis sie im Display erscheint. Die Waage unterstützt die Möglichkeit, im Gewichtsmodus zwischen Gramm und Pfund/Unzen zu wechseln und im Volumenmodus zwischen Flüssigkeitsunzen und Milliliter zu wechseln.

Die Einheiten werden bei jedem Tastendruck in folgender Reihenfolge umgeschaltet:

Gramm -> Pfund/Unzen -> Milliliter Milch -> Flüssigunzen Milch



Das Symbol 'M' erscheint auf der LCD-Anzeige, wenn entweder Milliliter Milch oder flüssige Unzen Milch ausgewählt wurden.

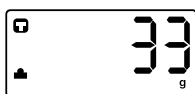
Tara-Funktion

Die Tara-Funktion ermöglicht das Wiegen eines zweiten Gegenstandes unmittelbar nach dem ersten, ohne diesen von der Waage zu nehmen. Dies ist z.B. beim Wiegen von Gegenständen in einer Schüssel oder einem Behälter hilfreich.

Um etwas in einer Schüssel oder einem Behälter zu wiegen, stellen Sie zuerst die leere Schüssel oder den leeren Behälter auf die Waage. Nach dem Abnehmen der Schüssel oder des Gefäßes von der Waage zeigt diese eine negative Zahl an, die dem Gewicht des Gefäßes entspricht. Um die Waage auf Null zurückzustellen, drücken Sie erneut die Einschalttaste...

Schalten Sie die Waage durch Drücken der Anschalt-/Tara-Taste ein und warten Sie, bis auf der Anzeige die Zahl '0' erscheint.

Stellen Sie dann den Behälter auf die Wägeplatte. Auf der LCD-Anzeige erscheint nun das Gewicht des Behälters. Sobald das Behältergewicht angezeigt wird, kurz die Anschalt-/Tara-Taste drücken, um die Waage auf Null zu stellen. Es können nun weitere Gegenstände in den Behälter gelegt werden und es wird nur noch das Gewicht dieser Gegenstände angezeigt, nicht mehr das Gewicht des Behälters. Das Symbol 'T' in der linken oberen Ecke der Anzeige ist ein Hinweis darauf, dass die Tara-Funktion aktiv ist.

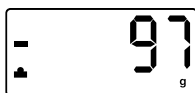


Um die Funktion zu wiederholen und neue Zutaten zu wiegen, indem Sie diese in den Behälter legen, können Sie die Anschalt-/Tara-Taste erneut drücken.

Die Waage zeigt eine negative Zahl an, die dem Gewicht des Behälters entspricht, wenn alle Gegenstände von der Waage genommen wurden. Durch erneutes Drücken der Anschalt-/Tara-Taste wird die Waage wieder auf Null gestellt.

Negativ-Werte

Beim Entnehmen von Wägegut aus der Waage im TARA-Modus werden negative Werte in der Anzeige sichtbar.



Zum Zurücksetzen der Waage auf Null drücken Sie die Anschalt-/Tara-Taste und die Anzeige wird wieder '0'.

In der folgenden Tabelle sind weitere mögliche Anzeigen und die dazugehörigen Symbole aufgeführt.

Symbol	Indikation
	Schwache Batterie Die Batterien sind fast leer. Batterien austauschen.
	Überlastung der Waage Das Wägegut überschreitet die Höchstlast der Waage. Um Beschädigungen zu vermeiden, entfernen Sie bitte das überschüssige Gewicht.
	Stabilitätsfehler Die Waage steht nicht auf einer ebenen Fläche. Bitte stellen Sie die Waage auf eine ebene Fläche.

Verwendung der Küchenwaage mit dem IKONN Controller

Wie alle Unwired Things-Produkte lässt sich auch die Waage an das **IKONN Accessibility System** anschließen, die eine akustische Rückmeldung in der gewählten Sprache gibt. Das System ist eine Hilfe für Benutzerinnen und Benutzer, die aus irgendeinem Grund nicht in der Lage sind, das Display zu sehen.

Verwenden Sie die Funktion "IKONN Produkt hinzufügen" auf Ihrem IKONN Controller, um Ihre neue Waage mit dem IKONN Controller zu verbinden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie vorgehen sollen, verwenden Sie die Hilfe-Funktion Ihres Controllers oder lesen Sie in der Bedienungsanleitung des Controllers nach.

Ist die Verbindung hergestellt, hören Sie eine Ansage und IKONN nennt Ihnen den Namen des Produkts, mit dem die Verbindung hergestellt wurde. In Ihrer Hauptfunktionsliste steht Ihnen dann die Funktion Küchenwaage zur Verfügung. Wählen Sie nun die Funktion Küchenwaage, um die Waage mit IKONN zu verwenden. Damit sich die Waage mit IKONN verbinden kann, sollten Sie sie sofort einschalten, wenn sie ausgeschaltet ist.

Es kann mehr als ein IKONN-Controller für die Interaktion mit der Waage verwendet werden, jedoch nicht gleichzeitig.

Über die integrierte Hilfefunktion des IKONN-Controllers oder auf der Website ikonn.info finden Sie weitere Unterstützung.

Tipps und Fehlerbehebung

Im Falle von Problemen mit der Küchenwaage hier eine Liste von Optionen, die Sie ausprobieren können:

- Waage muss auf einer harten und ebenen Fläche stehen.
- Unterseite der Fühlerfüße dürfen nicht festgeklebt sein.
- Batterien müssen im Batteriefach richtig ausgerichtet sein, d. h. dass die Plus- und Minuspole übereinstimmen.
- Batterien ersetzen, wenn die Anzeige schwach ist oder "Lo" auf dem Display erscheint.

Handhabung und Sicherheit

Warnung: Vor Gebrauch der Küchenwaage alle Sicherheitshinweise lesen und diese Anleitung zum späteren Nachschlagen aufbewahren. Werden diese Sicherheitshinweise nicht beachtet, kann dies zu Feuer, elektrischem Schlag oder anderen Verletzungen sowie zu Schäden am Produkt oder anderen Gegenständen führen.

Die Waage darf nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden.

Allgemeine Sicherheit und Handhabung

Da das Produkt empfindliche elektronische Bauteile enthält, ist es mit Vorsicht zu behandeln. Immer auf sichtbare Beschädigungen prüfen. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen oder selbst zu reparieren, da Sie sich verletzen oder das Gerät beschädigen könnten. Verwenden Sie keine beschädigte Waage.

Die Küchenwaage darf nur in Innenräumen verwendet werden. Sie darf nur auf ebenen und stabilen Flächen aufgestellt werden. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche sauber und trocken ist. Mit einem leicht feuchten Tuch reinigen. Die Waage nicht in Wasser tauchen. Keine chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Die Waage ist nicht so zu belasten, dass die in den technischen Daten angegebene Höchstlast überschritten wird. Übermäßigen Druck oder Verbiegen des Produkts vermeiden. Niemals übermäßigen Druck auf Tasten und Schalter ausüben. Fallenlassen der Waage oder anderer Gegenstände auf die Waage ist nicht zulässig. Jede Veränderung am Produkt kann die Sicherheit, die Garantie und die einwandfreie Funktion beeinträchtigen.

Die Funkabstrahlung der Küchenwaage kann die Funktion anderer elektronischer Geräte beeinträchtigen.

Küchenwaage nur bei zulässiger Temperatur betreiben. Die Waage nicht an Orten betreiben, die übermäßig heiß, feucht oder staubig sind, in die Insekten eindringen können oder an denen die Waage mechanischen Vibrationen ausgesetzt ist.

Batterien

Batterien müssen dem Recycling zugeführt werden oder sind vom Hausmüll zu trennen. Werfen Sie Batterien nicht in den Hausmüll, und erkundigen Sie sich bei den zuständigen Behörden nach den Vorschriften für das Recycling von Batterien. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie mit Batterien oder Zellen umgehen.

Deformierte Batterien nicht verwenden. Alte und neue Batterien sowie Batterien unterschiedlicher Zusammensetzung/Marken nicht mischen. Batterien nicht verbrennen oder hohen Temperaturen aussetzen. Dies kann zu Explosionen führen. Batterien und Zellen nicht manipulieren. Vermeiden Sie Kurzschlüsse an den Anschlussklemmen der Batterien und Akkus.

Bei längerer Lagerung der Waage sollten die Batterien zur Vermeidung von Undichtigkeiten aus der Waage entfernt werden. Berühren Sie keine ausgelaufenen Batterien oder Akkus.

Batterien, insbesondere wenn die Gefahr des Verschluckens besteht, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf, wenn jemand eine Batterie verschluckt hat.

Regulatorische Informationen

Technische Daten

Produkt	IKONN SK-1
Abmessungen	217x187x18mm
Gewicht	0.376kg
Akku-Typ	3xAAA
Kapazität	5kg/11lb
Teilung / Präzision	1g
Temperatur	0 - 38 °C
Sendefrequenzbereich	2402 - 2480 MHz
Maximale Sendeleistung	-3.34 dBm

Änderungen der technischen Daten zur Verbesserung der Produktqualität sind ohne vorherige Ankündigung möglich.

Hergestellt in China.

Entsorgung von elektronischen Geräten



Das Produkt und / oder die Batterien sollten nicht Teil des Hausmülls sein. Stellen Sie am Ende der

Lebensdauer des Produkts die ordnungsgemäße Entsorgung der Zellen, Batterien oder Akkumulatoren sicher, indem Sie diese bei einer von den örtlichen

Behörden benannten Sammelstelle abgeben. Wir empfehlen den Verbrauchern, sich an die örtlichen Behörden oder den Händler zu wenden. Dort erhalten sie Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten und den dazugehörigen Batterien. Zum Schutz der Umwelt ist die Einhaltung dieser Richtlinien unerlässlich.

Technische Unterstützung und Garantie

Die Haftung von Unwired Things gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts gemäß den Bedingungen und Fristen der geltenden Konformitätsmängel,

die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den Bedingungen und Fristen, die in den entsprechenden Vorschriften festgelegt sind. Wir gewähren eine Garantie von zwei Jahren auf alle Produkte von Unwired Things.

Empfohlen wird die Durchführung aller Reparaturen durch qualifiziertes Personal.

Bitte zögern Sie nicht, sich an den Händler zu wenden, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, wenn Sie zu irgendeinem Zeitpunkt Probleme mit Ihrem Produkt haben oder unsicher sind.

Copyright

Der Inhalt dieses Dokuments ist geistiges Eigentum von Unwired Things ApS und ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte sind vorbehalten. Unerlaubte Vervielfältigung, Verbreitung oder Verwendung von Teilen dieses Dokuments und des Produkts können geltendes Recht verletzen und zivil und strafrechtlich verfolgt werden.

Préface

Nous vous félicitons d'avoir acheté la balance de cuisine IKONN SK-1.

Cette balance de cuisine est un produit compatible IKONN, ce qui sous-entend qu'en plus de servir de balance ordinaire pour mesurer vos ingrédients et vos aliments, elle peut également être utilisée avec un système d'accessibilité IKONN qui permet l'annonce audio des relevés dans la langue de votre choix.

Ce manuel sert de guide pour une utilisation efficace et sûre du produit. Lisez attentivement ces informations avant toute utilisation du produit et conservez ce document pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Avertissement: Pour éviter toute blessure ou tout dommage au produit, veuillez lire le chapitre sur la manipulation et la sécurité avant d'utiliser le produit.

Caractéristiques de la Balance de Cuisine

L'IKONN SK-1 est conçu pour mesurer de manière adéquate la taille des portions d'ingrédients et d'aliments.

Caractéristiques du produit:

- Système de capteurs à jauges de contrainte de haute précision
- Écran LCD
- Capacité de 5 kg / 11 lb
- Division de 1 g
- Mesure du volume de lait
- Commutation entre les unités de poids et de volume
- Fonction de tare
- Arrêt automatique : après utilisation, la balance s'éteint automatiquement pour préserver la durée de vie des piles.
- Indications de batterie faible, de surcharge et d'erreur.
- Combinaison avec le système d'accessibilité IKONN.

Remarque: La balance de cuisine n'est pas un appareil diagnostique ou médical. Bien que la liaison entre la balance de cuisine et le système d'accessibilité IKONN améliore les tâches et les routines quotidiennes des utilisateurs qui ne peuvent pas voir l'écran, elle n'est pas destinée à remplacer les aides médicales ou les aides à la mobilité professionnelles. Les personnes nécessitant des soins médicaux ou une aide à la mobilité spécifiques doivent consulter leur fournisseur de soins de santé pour obtenir des conseils.

Avant l'utilisation

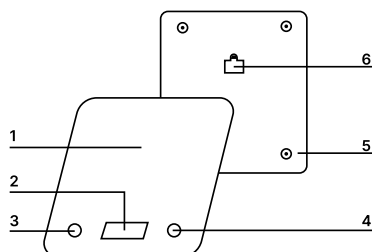
Déballez le produit avec soin.

Tous les matériaux d'emballage sont réutilisables, mais vous pouvez conserver l'emballage jusqu'à ce que vous soyez convaincu que la balance répond à vos besoins.

Après avoir sorti le produit de son emballage, assurez-vous que toutes les pièces et tous les composants sont présents et en bon état. S'il manque des éléments ou si quelque chose ne semble pas aller, veuillez contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Veillez à ce que les sacs d'emballage soient tenus hors de portée des enfants, car ils peuvent provoquer un étouffement.

Pièces et composants

Article	
1	Plate-forme de mesure
2	Écran LCD
3	Bouton de mesure/unité
4	Bouton d'alimentation/tare
5	Capteur de haute précision
6	Compartiment à piles



Remarque: Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques utilisées à titre de référence uniquement et peuvent différer de l'aspect réel du produit.

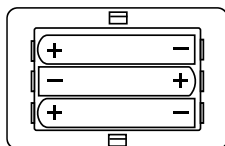
Composants inclus:

- IKONN SK-1
- 3 piles AAA de 1,5 V
- Manuel d'utilisation

Opération

Insérer les piles

Ouvrez le compartiment à piles situé à l'arrière de la balance et installez les piles 3xAAA dans la bonne position. L'extrémité plate (négative) de chaque pile doit reposer sur le ressort. Après avoir inséré les piles, refermez le compartiment en repoussant doucement le couvercle du compartiment à piles.



Remplacer les piles

Pour remplacer les piles, ouvrez le compartiment à piles et retirez les piles usagées à l'aide d'un objet pointu. Insérez des piles neuves et compatibles. Veillez à orienter correctement les piles en fonction de leurs signes positif et négatif.

Remarque: Pour en savoir plus sur la manipulation et la mise au rebut des piles, voir le chapitre sur la manipulation et la sécurité.

Pesée

Positionnez la balance sur une surface dure et plane. Appuyez doucement sur le bouton Marche/Tare pour activer la balance et attendez que l'écran

affiche '0'. Placez l'objet que vous souhaitez peser sur la balance. L'écran LCD affiche alors le poids de l'objet.

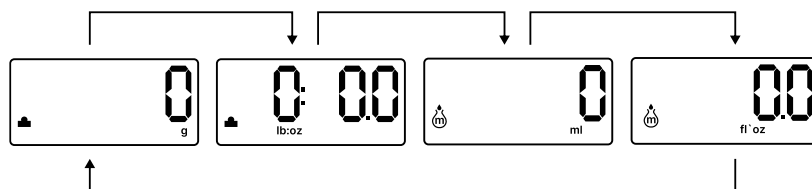
Une fois que vous avez terminé vos mesures, appuyez sur le bouton Marche/Tare pour éteindre la balance. Sinon, la balance s'éteint automatiquement après 2 minutes d'inactivité pour préserver la durée de vie des piles.

Modifier l'unité de mesure

Lorsque la balance est allumée, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton Mesure/Unité pour choisir l'unité de mesure souhaitée jusqu'à ce qu'elle s'affiche à l'écran. La balance permet de basculer entre les grammes et les livres/onces en mode poids, et entre les onces liquides et les millilitres en mode volume.

L'ordre dans lequel les unités changent à chaque pression sur un bouton est le suivant :

grammes -> livres/onces -> millilitres de lait -> onces liquides de lait



Lorsque vous sélectionnez les millilitres de lait ou les onces liquides de lait, le symbole "M" s'affiche sur l'écran LCD.

Fonction de tare

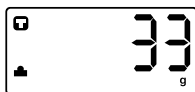
La fonction de tare vous offre la possibilité de peser un deuxième article immédiatement après avoir pesé le premier, sans avoir à retirer ce dernier de la balance. Cette fonction est utile si vous souhaitez mesurer quelque chose à l'intérieur d'un bol ou d'un récipient.

Si vous avez l'intention de peser quelque chose à l'intérieur d'un bol ou d'un récipient, commencez par placer le bol ou le récipient vide sur la balance. Lorsque vous aurez tout retiré de la balance, celle-ci affichera un

nombre négatif, égal au poids du récipient. Pour remettre la balance à zéro, appuyez à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt.

Activez votre balance à l'aide d'un bouton Marche/Tare et attendez que l'écran affiche '0'.

Placez ensuite le récipient sur la surface de la balance. L'écran LCD affiche alors le poids du récipient de manière fixe. Une fois le poids du récipient affiché, appuyez brièvement sur le bouton Marche/Tare pour mettre la balance à zéro. Vous pouvez maintenant placer d'autres objets dans le récipient et la balance n'affichera que leur poids, à l'exclusion du poids du récipient. Le symbole 'T' s'affiche dans le coin supérieur gauche, indiquant que la fonction de tare est maintenant activée.

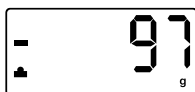


Vous pouvez appuyer une nouvelle fois sur le bouton Marche/Tare pour répéter la fonction et peser de nouveaux ingrédients en les plaçant dans le récipient.

Lorsque vous retirez tous les articles de la balance, celle-ci affiche un nombre négatif, égal au poids du récipient. Pour remettre la balance à zéro, appuyez à nouveau sur le bouton Marche/Tare.

Valeurs négatives

Les valeurs négatives apparaissent à l'écran lorsque les ingrédients pondérés sont retirés de la balance en mode TARE.



Pour remettre la balance à zéro, appuyez sur le bouton Marche/Tare et l'affichage reviendra à '0'.

D'autres indications possibles et leurs symboles correspondants sont énumérés dans le tableau ci-dessous.

Symbole	Indication
	Pile faible Les piles sont presque déchargées. Veuillez remplacer les piles.
	Surcharge de la balance Le sujet pesé dépasse la capacité maximale de la balance. Veuillez retirer le poids excédentaire afin d'éviter tout dommage.
	Erreur de stabilité La balance n'est pas posée sur une surface plane. Veuillez placer la balance sur une surface plane.

Utilisation d'une balance de cuisine avec le contrôleur IKONN

Comme tous les produits Unwired Things, cette balance a la particularité de pouvoir se connecter au **IKONN Accessibility System**, qui peut offrir un retour d'information audio dans la langue de votre choix. Ce système est prévu pour aider les utilisateurs qui ne peuvent pas voir l'écran pour quelque raison que ce soit.

Utilisez la fonction IKONN Add product de votre contrôleur IKONN pour associer votre nouveau pèse-personne au contrôleur IKONN. Utilisez la fonction d'aide de votre contrôleur ou le manuel du contrôleur si vous n'êtes pas sûr(e) de la marche à suivre.

Une fois la connexion établie, vous entendrez une annonce et IKONN indiquera également le nom du produit avec lequel il s'est connecté. La fonction de balance de cuisine sera ensuite disponible dans votre liste de fonctions principale. Pour utiliser la balance avec IKONN, vous devez maintenant sélectionner la fonction de balance de cuisine. Si la balance est éteinte, vous devez l'allumer immédiatement pour lui permettre de se connecter à IKONN.

Notez qu'il est possible d'utiliser plus d'un contrôleur IKONN pour interagir avec la balance, mais pas simultanément.

Vous pouvez obtenir de plus amples informations en utilisant la fonction d'aide intégrée du contrôleur IKONN ou en consultant le site web ikonn.info.

Conseils et dépannage

Si vous rencontrez des problèmes avec la balance de cuisine, voici une liste d'options que vous pouvez essayer:

- Assurez-vous que la balance est positionnée sur une surface dure et plane.
- Vérifiez que rien n'est collé au fond de chaque pied de capteur à l'arrière.
- Assurez-vous que les piles sont correctement orientées à l'intérieur du compartiment à piles, selon leurs signes positif et négatif.
- Remplacez les piles si l'affichage est faible ou si le message "Lo" s'affiche à l'écran.

Manipulation et sécurité

Avertissement: Lisez toutes les informations de sécurité ci-dessous avant toute utilisation de la balance de cuisine et conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres blessures, ainsi que des dommages au produit ou à d'autres biens.

La balance n'est pas destinée à un usage commercial ou industriel.

Sécurité générale et manipulation

Manipulez le produit avec précaution, car il contient des composants électroniques sensibles. Vérifiez toujours qu'il n'y a pas de signes visibles de dommages. Si vous en trouvez, contactez le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. N'ouvrez pas la balance et n'essayez pas de la réparer vous-même, car le démontage du produit peut vous blesser ou endommager la balance. N'utilisez pas une balance endommagée.

La balance de cuisine doit être utilisée à l'intérieur, sur des surfaces planes et stables. Veillez à ce que la surface soit propre et sèche avant de l'utiliser, en la nettoyant à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Ne plongez pas la balance dans l'eau et n'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs. Ne surchargez pas la balance avec des objets susceptibles de dépasser la capacité de poids maximale indiquée dans les spécifications techniques. Évitez d'exercer une pression excessive ou de plier le produit. N'exercez jamais de pression excessive sur les boutons et les interrupteurs. Ne faites pas tomber la balance ou d'autres objets dessus. Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Les émissions radiophoniques de la balance de cuisine peuvent affecter négativement le fonctionnement d'autres équipements électroniques.

N'utilisez la balance de cuisine qu'à des températures acceptables. Ne pas utiliser la balance dans des endroits excessivement chauds, humides, poussiéreux, où des insectes peuvent pénétrer, où elle peut être exposée à des vibrations mécaniques.

Piles

Les piles doivent être recyclées ou mises au rebut séparément des déchets ménagers. Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères et renseignez-vous auprès de vos autorités pour obtenir des conseils sur le recyclage des piles. Portez des gants lorsque vous manipulez des piles ou des batteries.

Ne pas utiliser de piles abîmées. Ne pas mélanger des piles anciennes avec des piles neuves, ni des piles de composition/marque différente. Ne pas brûler ou exposer les piles à des températures élevées, car cela peut provoquer des explosions. Ne pas manipuler les piles ou les batteries de quelque manière que ce soit. Évitez de court-circuiter les bornes d'alimentation des piles et des éléments.

Si la balance doit être entreposée pendant une longue période, il est recommandé de retirer les piles afin d'éviter les fuites. Évitez de toucher le liquide provenant de piles ou d'éléments qui fuient.

Veillez à ce que les piles soient hors de portée des enfants, surtout s'il y a un risque d'ingestion. Si quelqu'un ingère une pile, il faut immédiatement consulter un médecin.

Informations réglementaires

Spécifications techniques

Produit	IKONN SK-1
Dimensions	217x187x18 mm
Poids	0.376kg
Type de batterie	3xAAA
Capacité	5kg/11lb
Division/précision	1g
Température	0 – 38 °C
Gamme de fréquences de transmission	2402 – 2480 MHz
Puissance de transmission maximale	-3.34 dBm

Les spécifications techniques peuvent être changées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Fabriqué en Chine.

Mise au rebut des appareils électroniques



Le produit et/ou les piles doivent être mis au rebut séparément des ordures ménagères. À la fin de la durée de vie du produit, veillez à mettre au rebut de manière appropriée les piles, batteries ou accumulateurs en les remettant à un point de collecte désigné par les autorités locales. Les consommateurs sont priés de s'adresser aux autorités locales ou au détaillant pour obtenir des conseils sur la mise au rebut correcte des vieux appareils et des piles correspondantes. Le respect de ces directives contribue à la protection de l'environnement.

Assistance technique et garantie

Unwired Things se porte garant vis-à-vis de l'utilisateur final ou du consommateur de tout défaut de conformité qui pourrait

exister au moment de la livraison du produit, conformément aux termes, conditions et délais stipulés par les réglementations pertinentes. Tous les produits Unwired Things sont couverts par une garantie de deux ans.

Nous recommandons que toutes les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous rencontrez des problèmes avec votre produit ou si vous avez des doutes, n'hésitez pas à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

Droits d'auteur

Unwired Things ApS se réserve les droits de propriété intellectuelle sur le contenu de ce document. Tous les droits sont réservés. La reproduction, la distribution ou l'utilisation non autorisée de toute partie de ce document et de ce produit peut constituer une violation des lois applicables et entraîner des sanctions civiles et pénales.

Prefazione

Congratulazioni per aver comprato la bilancia da cucina IKONN SK-1.

Questa bilancia da cucina è un prodotto compatibile con IKONN, per cui oltre a funzionare come una normale bilancia che misura gli ingredienti e gli alimenti, può anche essere utilizzata assieme ad un sistema di accessibilità IKONN che supporta la diffusione audio nella lingua prescelta.

Il presente manuale funge da guida per un utilizzo efficiente e sicuro del prodotto. Leggere attentamente queste informazioni prima di utilizzare il prodotto e conservare questo documento per riferimento futuro.

Avvertenze: Per evitare lesioni o danni al prodotto, leggere il capitolo sulla manipolazione e la sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Caratteristiche della bilancia da cucina

L'IKONN SK-1 è progettata per misurare adeguatamente le porzioni di ingredienti e prodotti alimentari.

Caratteristiche del prodotto:

- Sistema di sensori estensimetrici ad alta precisione
- display LCD
- Capacità di 5 kg / 11 libbre
- Divisione di 1 g
- Misura il volume del latte
- Passaggio tra le unità di peso e di volume
- Funzione tara
- Spegnimento automatico: dopo l'uso, la bilancia si spegne automaticamente per preservare la durata della batteria.
- Indicazioni di batteria scarica, sovraccarico ed errore.
- Compatibilità con il sistema IKONN Accessibility.

Nota : La bilancia da cucina non è un dispositivo diagnostico o medico. Sebbene la connessione tra la bilancia da cucina e il sistema di accessibilità

IKONN migliora le attività e le routine quotidiane degli utenti che non possono visualizzare lo schermo, non è destinata a sostituire gli ausili medici o per la mobilità professionali. Le persone con esigenze mediche o di mobilità specifiche dovrebbero consultare i propri operatori sanitari per ricevere assistenza.

Prima dell'uso

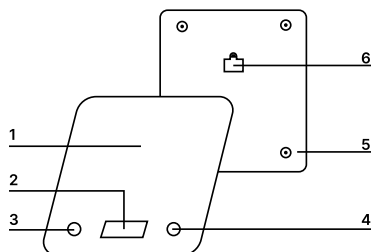
Disimballare il prodotto con cura.

Tutti i materiali di imballaggio sono riciclabili, tuttavia è consigliato conservare l'imballaggio finché non sarai sicuro che la bilancia soddisfi le tue esigenze.

Dopo aver estratto il prodotto dall'imballo, assicurarsi che tutte le parti ed i componenti siano presenti ed in buono stato. In caso di elementi mancanti o se qualcosa non sembra corretto, contatta il rivenditore da cui hai acquistato il prodotto. Assicurati che le buste dell'imballaggio siano tenute fuori dalla portata dei bambini perché possono causare soffocamento.

Parti e componenti

Articolo	
1	Piattaforma di misurazione
2	display LCD
3	Pulsante Misura /Unità
4	Pulsante Accensione/ Tara
5	Sensore ad alta precisione
6	Compartimento della batteria



Nota: le immagini contenute in questo manuale sono rappresentazioni schematiche utilizzate solo come riferimento e potrebbero differire dall'aspetto effettivo del prodotto.

Componenti inclusi :

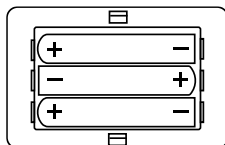
- IKONN SK-1

- 3 batterie AAA da 1,5 V
- Manuale d'uso

Operazioni

Inserire le batterie

Aprire il vano batterie sul retro della bilancia e installare 3 batterie AAA nella posizione corretta. L'estremità piatta (negativa) di ciascuna batteria deve poggiare contro la molla. Dopo aver inserito le batterie, chiudere il vano spingendo delicatamente il coperchio della batteria su di esso.



Sostituire le batterie

Per sostituire le batterie, aprire il vano batterie e rimuovere le batterie usate con l'aiuto di un oggetto appuntito. Inserire batterie nuove e compatibili. Assicurarsi di orientare correttamente le batterie in base ai loro segni positivo e negativo.

Nota: ulteriori informazioni sulla gestione e lo smaltimento delle batterie nel capitolo Gestione e sicurezza.

Pesare

Posizionare la bilancia su una superficie dura e piana. Toccare delicatamente il pulsante di accensione/tara per attivare la bilancia e attendere finché il display non mostra "0". Posizionare l'oggetto che desideri pesare sulla bilancia. Il display LCD ora mostrerà il peso dell'articolo.

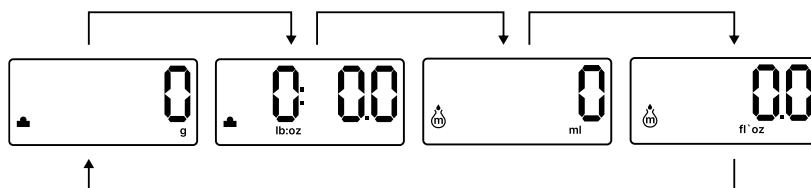
Una volta terminate le misurazioni, premere il pulsante di accensione/tara per spegnere la bilancia. Altrimenti, la bilancia si spegnerà automaticamente dopo 2 minuti di inattività per preservare la durata della batteria.

Cambiare unità di misura

Con la bilancia accesa, premere ripetutamente il pulsante Misura/Unità per selezionare l'unità di misura desiderata finché non viene visualizzata sul display. La bilancia supporta il passaggio tra grammi e libbre/once in modalità peso e once fluide e millilitri in modalità volume.

L'ordine in cui le unità cambiano ad ogni pressione del pulsante è:

grammi -> libbre/once -> millilitri di latte -> once fluide di latte



Quando si selezionano millilitri di latte o once fluide di latte, sul display LCD sarà presente il simbolo "M".

Funzione tara

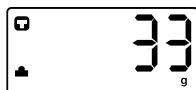
La funzione tara consente di pesare un secondo articolo immediatamente dopo aver pesato il primo, senza dover rimuovere quest'ultimo dalla bilancia. Ciò è utile se desideri misurare qualcosa all'interno di una ciotola o di un contenitore.

Se intendi pesare qualcosa all'interno di una ciotola o di un contenitore, inizia posizionando la ciotola o il contenitore vuoto sulla bilancia. Quando togli tutto dalla bilancia, verrà visualizzato un numero negativo, pari al peso del contenitore. Per ripristinare la bilancia a zero, premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento.

Attiva la bilancia con il pulsante di accensione/tara e attendi che il display mostri "0".

Quindi, posizionare il contenitore sulla superficie della bilancia. A questo punto il display LCD visualizzerà in maniera fissa il peso di quel contenitore. Una volta visualizzato il peso del contenitore, premere brevemente il pulsante Accensione/Tara per azzerare la bilancia. Ora puoi posizionare

altri oggetti nel contenitore e la bilancia mostrerà solo il loro peso, escluso il peso del contenitore. Il simbolo "T" verrà visualizzato nell'angolo in alto a sinistra, a indicare che la funzione Tara è ora abilitata.

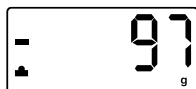


È possibile premere nuovamente il pulsante Accensione/Tara per ripetere la funzione e pesare nuovi ingredienti inserendoli nel contenitore.

Quando rimuovi tutti gli articoli dalla bilancia, verrà visualizzato un numero negativo, pari al peso del contenitore. Per ripristinare la bilancia a zero, premere nuovamente il pulsante di accensione/tara.

Valori negativi

I valori negativi verranno visualizzati sul display quando gli ingredienti pesati vengono rimossi dalla bilancia in modalità TARA.



Per azzerare nuovamente la bilancia, premere il pulsante di accensione/tara e il display tornerà nuovamente su "0".

Altre possibili indicazioni ed i relativi simboli sono elencati nella tabella seguente.

Simbolo	Indicazione
	Batteria scarica La carica della batteria è quasi scarica. Per favore sostituire le batterie .
	Sovraccarico di scala Il soggetto da pesare supera la capacità massima della bilancia. Si prega di rimuovere il peso in eccesso per evitare danni.



Errore di stabilità

La bilancia non è posizionata su una superficie piana.
Si prega di posizionare la bilancia su una superficie piana.

Utilizzo della bilancia da cucina con il controller IKONN

Come tutti i prodotti Unwired Things, questa bilancia offre la possibilità di connettersi con il **sistema di accessibilità IKONN** che può fornire feedback audio nella lingua prescelta. Il sistema è destinato a supportare gli utenti che per qualsiasi motivo se non dovessero essere in grado di visualizzare lo schermo.

Utilizzare la funzione Aggiungi prodotto IKONN sul controller IKONN per associare la nuova bilancia al controller IKONN. Se non si sa come fare, utilizzare la funzione di aiuto del controller o il manuale del controller.

Una volta stabilita la connessione, sentirai un annuncio e IKONN dichiarerà anche il nome del prodotto con cui si è connesso. Successivamente la funzione bilancia da cucina sarà disponibile nell'elenco delle funzioni principali. Per utilizzare la bilancia, con IKONN, è ora necessario selezionare la funzione bilancia da cucina. Se la bilancia è spenta, è necessario accenderla immediatamente per consentirle di connettersi con IKONN.

È possibile utilizzare più di un controller IKONN per interagire con la bilancia, ma non contemporaneamente.

Puoi trovare ulteriore supporto utilizzando la funzione di guida integrata del controller IKONN o sul sito web ikonn.info.

Suggerimenti e risoluzione dei problemi

Nel caso in cui riscontri problemi con la bilancia da cucina, ecco un elenco di opzioni che puoi provare:

- Assicurarsi che la bilancia sia posizionata su una superficie dura e piana.

- Controlla ciascun sensore sul retro per assicurarti che non vi sia nulla attaccato al fondo.
- Assicurarsi che le batterie siano orientate correttamente all'interno del vano batterie, secondo i loro segni positivo e negativo.
- Sostituire le batterie se il display è sbiadito o se sullo schermo viene visualizzato il messaggio “Lo”.

Gestione e sicurezza

Avvertenza: leggere tutte le informazioni sulla sicurezza riportate di seguito prima di utilizzare la bilancia da cucina e conservare questo manuale per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza potrebbe provocare incendi, scosse elettriche o altre lesioni, nonché danni al prodotto o ad altre proprietà.

La bilancia non è destinata all'uso commerciale o industriale.

Sicurezza generale e gestione

Utilizzare il prodotto con cura poiché contiene componenti elettronici sensibili. Controllare sempre la presenza di segni visibili di danni. Se ne trovi, contatta il rivenditore da cui hai acquistato il prodotto. Non aprire o tentare di riparare la bilancia da soli, poiché lo smontaggio del prodotto potrebbe causare lesioni o danneggiare la bilancia. Non utilizzare una bilancia danneggiata.

La bilancia da cucina deve essere utilizzata in ambienti interni, su superfici piane e stabili. Assicurarsi che la superficie sia pulita e asciutta prima dell'uso, pulirla con un panno leggermente umido. Non immergere la bilancia in acqua né utilizzare detergenti chimici/abrasivi. Non sovraccaricare la bilancia con nulla che possa comportare il superamento della capacità di peso massima, indicata nelle specifiche tecniche. Evitare di applicare una pressione eccessiva o di piegare il prodotto. Non esercitare mai una pressione eccessiva su pulsanti e interruttori. Non far cadere la bilancia o altri oggetti su di essa. Qualsiasi modifica del prodotto può avere conseguenze sulla sicurezza, sulla garanzia e sul corretto funzionamento.

Le emissioni radio della bilancia da cucina possono influenzare negativamente il funzionamento di altre apparecchiature elettroniche.

Utilizzare la bilancia da cucina solo a temperature accettabili. Non utilizzare la bilancia in luoghi eccessivamente caldi, umidi e polverosi, dove possono entrare insetti, dove potrebbe essere esposta a vibrazioni meccaniche.

Batterie

Le batterie devono essere riciclate o smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Non smaltire le batterie nei rifiuti normali e verificare con le autorità competenti i consigli sul riciclaggio delle batterie. Quando si maneggiano batterie o celle, indossare guanti.

Non utilizzare batterie deformate. Non mischiare batterie vecchie con nuove né batterie di composizioni/marche diverse. Non bruciare né esporre le batterie a temperature elevate poiché ciò potrebbe causare esplosioni. Non manomettere in alcun modo le batterie o le celle. Evitare di cortocircuitare i terminali e le celle di alimentazione delle batterie.

Se la bilancia verrà conservata per un lungo periodo, si consiglia di rimuovere le batterie per evitare perdite. Evitare di toccare il liquido proveniente da batterie o celle che perdono.

Assicurarsi che le batterie siano fuori dalla portata dei bambini, soprattutto se c'è rischio di ingestione. Se qualcuno ingerisce una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.

Informazioni normative

Specifiche tecniche

Prodotto	IKONN SK-1
Dimensioni	217x187x18 mm
Peso	0.376kg
Tipo di batteria	3xAAA
Capacità	5kg/11lb
Divisione/precisione	1g
Temperature	0 – 38 °C
Trasmissione frequenza allineare	2402 – 2480 MHz
Massima trasmissione energia	-3.34 dBm

Le specifiche tecniche possono cambiare senza preavviso per migliorare la qualità del prodotto.

Prodotto in Cina.

Smaltimento apparecchi elettronici



Il prodotto e/o le batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Una volta raggiunta la fine della vita operativa, garantire il corretto

smaltimento di celle, batterie o accumulatori consegnandoli a un punto di raccolta designato dalle autorità locali. I consumatori sono incoraggiati a rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per avere indicazioni sul corretto smaltimento delle vecchie macchine e delle relative batterie. Il rispetto di queste linee guida è fondamentale per la salvaguardia dell'ambiente.

Supporto tecnico e garanzia

Unwired Things si assume la responsabilità nei confronti dell'utente finale o consumatore per qualsiasi difetto di conformità che possa esistere al momento dell'acquisto consegna del prodotto, secondo i termini, le condizioni e le scadenze previste dalla normativa in materia. Tutti i prodotti Unwired Things sono coperti da una garanzia di due anni.

Raccomandiamo che tutte le riparazioni siano eseguite da personale qualificato.

Se in qualsiasi momento dovessi riscontrare problemi con il tuo prodotto o avere incertezze, non

esitare a contattare il rivenditore da cui hai acquistato il prodotto.

Diritto d'autore

Unwired Things ApS detiene i diritti di proprietà intellettuale per il contenuto contenuto in questo documento. Tutti i diritti sono riservati.

La riproduzione, la distribuzione o l'uso non autorizzato di qualsiasi parte di questo documento e prodotto può violare le leggi applicabili e comportare sanzioni civili e penali.

Voorwoord

Gefeliciteerd met de aankoop van uw IKONN SK-1 Keukenweegschaal.

Deze keukenweegschaal is een IKONN-compatibel product, wat betekent dat het, naast het functioneren als een normale weegschaal die je ingrediënten en voedsel weegt, het ook gebruikt kan worden in combinatie met een IKONN Toegankelijkheidssysteem dat audio-aankondigingen van metingen in jouw gekozen taal ondersteunt.

Deze handleiding dient als gids voor een efficiënt en veilig gebruik van het product. Lees deze informatie grondig door voordat je het product gebruikt en bewaar dit document voor toekomstige referentie.

Waarschuwing: Lees het gedeelte Bediening en veiligheid voordat u het product gebruikt om letsel of schade aan het product te voorkomen.

Keukenweegschaal Kenmerken

De IKONN SK-1 is ontworpen om de portiegroottes van ingrediënten en voedsel adequaat te meten.

Productkenmerken:

- Systeem van sensoren met hoge precisie
- LCD-scherm
- Capaciteit van 5 kg / 11 lb
- Indeling van 1 g
- Meten van het volume van melk
- Schakelen tussen eenheden van gewicht en volume
- Tarra-functie
- Automatische uitschakeling: Na gebruik schakelt de weegschaal automatisch uit om de levensduur van de batterij te sparen.
- Aanduidingen voor lage batterij, overbelasting en fouten.
- Compatibiliteit met het IKONN Toegankelijkheidssysteem.

Opmerking: De keukenweegschaal is geen diagnostisch of medisch apparaat. Hoewel de verbinding tussen de keukenweegschaal en het IKONN Toegankelijkheidssysteem dagelijkse taken en routines voor gebruikers die het scherm niet kunnen zien, vergemakkelijkt, is het niet bedoeld ter vervanging van professionele medische of mobiliteitsmiddelen. Personen met specifieke medische of mobiliteitsvereisten moeten hun zorgverleners raadplegen voor begeleiding.

Voor gebruik

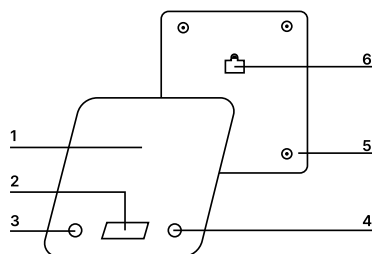
Pak het product voorzichtig uit.

Alle verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, maar je wilt mogelijk de verpakking bewaren totdat je zeker weet dat de weegschaal aan je behoeften voldoet.

Nadat je het product uit de verpakking hebt gehaald, controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of als iets niet in orde lijkt te zijn, neem dan contact op met de winkelier bij wie je het product hebt gekocht. Zorg ervoor dat verpakkingszakken buiten bereik van kinderen worden gehouden, vanwege verstikkingsgevaar.

Onderdelen en componenten

Onderdeel	
1	Meetplatform
2	LCD-scherm
3	Meting/Eenheidsknop
4	Aan/Uit/Tarra-knop
5	Sensor met hoge precisie
6	Batterijcompartiment



Opmerking: De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische representaties die alleen ter referentie worden gebruikt en kunnen afwijken van het werkelijke product uiterlijk.

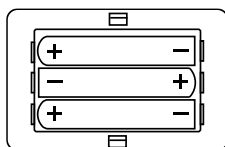
Meegeleverde onderdelen:

- IKONN SK-1
- 3 x 1.5V AAA-batterij
- Gebruikershandleiding

Gebruik

Batterijen plaatsen

Open het batterijcompartiment aan de achterkant van de weegschaal en plaats 3xAAA-batterijen in de juiste positie. Het vlakke (negatieve) uiteinde van elke batterij moet tegen de veer rusten. Sluit na het plaatsen van de batterijen het compartiment door voorzichtig de batterijklep er weer op te duwen.



Batterijen vervangen

Om de batterijen te vervangen, open je het batterijcompartiment en verwijder je de gebruikte batterijen met behulp van een dun voorwerp. Plaats nieuwe, compatibele batterijen. Zorg ervoor dat je de batterijen correct oriënteert volgens hun positieve en negatieve tekens.

Opmerking: Lees meer over het hanteren en afvoeren van batterijen in het hoofdstuk over Bediening en Veiligheid.

Wegen

Plaats de weegschaal op een harde en vlakke ondergrond. Raak voorzichtig de Aan/Uit/Tarra-knop aan om de weegschaal te activeren en wacht tot het scherm '0' aangeeft. Plaats het voorwerp dat je wilt wegen op de weegschaal. Het LCD-scherm toont nu het gewicht van het voorwerp.

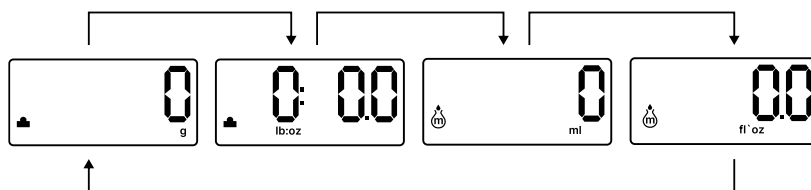
Eens je klaar bent met meten druk je op de Aan/Uit/Tarra-knop om de weegschaal uit te schakelen. Anders schakelt de weegschaal na 2 minuten inactiviteit zichzelf automatisch uit om de levensduur van de batterij te sparen.

Meeteenheid aanpassen

Met de weegschaal ingeschakeld, druk je herhaaldelijk op de Meting/Eenhedsknop om de gewenste meeteenheid te selecteren totdat deze op het scherm wordt weergegeven. De weegschaal ondersteunt het schakelen tussen grammen en ponden/ounces in gewichtsmodus, en ounces vloeistof en milliliters in volumemodus.

De volgorde waarin de eenheden veranderen bij elke knopdruk is:

gram -> ponden/ounces -> milliliters melk -> vloeibare ounces melk



Wanneer ofwel milliliters melk of vloeibare ounces melk is geselecteerd, zal er een 'M'-symbool aanwezig zijn op het LCD-scherm.

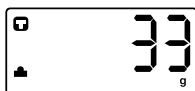
Tarra functie

De tarra-functie maakt het mogelijk om direct na het wegen van het eerste voorwerp een tweede voorwerp te wegen, zonder het eerste voorwerp van de weegschaal te hoeven verwijderen. Dit is handig als je iets wilt meten in een kom of container.

Als je iets wilt wegen in een kom of container, begin dan door de lege kom of container op de weegschaal te plaatsen. Wanneer je alles van de weegschaal haalt, zal deze een negatief getal weergeven dat gelijk is aan het gewicht van de container. Om de weegschaal weer op nul te zetten, druk je opnieuw op de Power/Tare-knop.

Activeer je weegschaal met de Power/Tare-knop en wacht tot het scherm '0' aangeeft.

Plaats vervolgens de container op het oppervlak van de weegschaal. Op dit moment toont het LCD-scherm het gewicht van die container op een vaste manier. Zodra het gewicht van de container wordt weergegeven, druk je kort op de Power/Tare-knop om de weegschaal op nul te zetten. Nu kun je andere voorwerpen in de container plaatsen en de weegschaal zal alleen hun gewicht weergeven, exclusief het gewicht van de container. Het 'T'-symbool wordt weergegeven in de linkerbovenhoek, wat aangeeft dat de Tarra-functie nu is ingeschakeld.

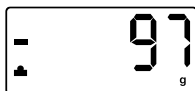


Je kunt opnieuw op de Power/Tare-knop drukken om de functie te herhalen en nieuwe ingrediënten te wegen door ze in de container te plaatsen.

Wanneer je alle voorwerpen van de weegschaal haalt, zal deze een negatief getal weergeven dat gelijk is aan het gewicht van de container. Om de weegschaal weer op nul te zetten, druk je opnieuw op de Power/Tare-knop.

Negatieve waarden

De negatieve waarden worden weergegeven op het scherm wanneer de gewogen ingrediënten uit de weegschaal worden verwijderd in de TARRA-modus.



Om de weegschaal opnieuw op nul te zetten, druk je op de Aan/Uit/Tarra-knop en zal het scherm weer terugkeren naar '0'.

Andere mogelijke indicaties en hun bijbehorende symbolen staan vermeld in de onderstaande tabel.

Symbool	Indicatie
	Batterij bijna plat De batterij is bijna plat. Vervang de batterijen.
	Overbelasting van de weegschaal Het te wegen onderwerp overschrijdt de maximale weegschaalcapaciteit. Verwijder overtollig gewicht om schade te voorkomen.
	Stabiliteitsfout De weegschaal is niet op een vlak oppervlak geplaatst. Plaats de weegschaal op een vlak oppervlak.

Gebruik van keukenweegschaal met IKONN Controller

Net als alle producten van Unwired Things heeft deze weegschaal de mogelijkheid om verbinding te maken met het **IKONN**

Toegankelijkheidssysteem dat audioweergave in jouw gekozen taal kan bieden. Het systeem is bedoeld om gebruikers te ondersteunen die om welke reden dan ook het scherm niet kunnen zien.

Gebruik de functie 'Product toevoegen' op je IKONN-controller om je nieuwe weegschaal te koppelen aan de IKONN-controller. Raadpleeg de hulpfunctie op je controller of de handleiding voor de controller als je niet zeker weet hoe dit moet.

Zodra de verbinding tot stand is gebracht, hoor je een aankondiging en zal IKONN ook de naam van het product waarmee het is verbonden, vermelden. De functie keukenweegschaal zal vervolgens beschikbaar zijn in je hoofdlijst met functies. Om de weegschaal met IKONN te gebruiken, moet je nu de functie keukenweegschaal selecteren. Als de weegschaal uit staat, dan moet je hem eerst inschakelen om verbinding te maken met IKONN.

Merk op dat er meer dan één IKONN-controller kan worden gebruikt om te communiceren met de weegschaal, maar niet tegelijkertijd.

Je kunt meer ondersteuning vinden via de ingebouwde hulpfunctie van de IKONN-controller of op de website ikonn.info.

Tips en Probleemoplossing

Als je problemen ondervindt met de keukenweegschaal, dan vind je hier een lijst met opties die je kunt proberen:

- Zorg ervoor dat de weegschaal op een harde, vlakke ondergrond staat.
- Controleer elke sensorvoet aan de achterkant om ervoor te zorgen dat er niets aan de onderkant ervan vastzit.
- Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geplaatst in het batterijcompartiment, volgens hun positieve en negatieve tekens.
- Vervang de batterijen als het scherm zwak is of als de "Lo"-melding op het scherm wordt weergegeven.

Bediening en Veiligheid

Waarschuwing: Lees alle veiligheidsinformatie hieronder voordat je de keukenweegschaal gebruikt en bewaar deze handleiding voor toekomstige referentie. Het niet volgen van deze veiligheidsinstructies kan leiden tot brand, elektrische schok of andere verwondingen, evenals schade aan het product of andere eigendommen.

De weegschaal is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik.

Algemene bediening en veiligheid

Behandel het product met zorg, omdat het gevoelige elektronische onderdelen bevat. Controleer altijd op zichtbare tekenen van schade. Als je er een vindt, neem dan contact op met de winkelier bij wie je het product hebt gekocht. Open de weegschaal niet en probeer deze ook niet zelf te repareren, aangezien het uit elkaar halen van het product letsel bij jou kan veroorzaken of de weegschaal kan beschadigen. Gebruik geen beschadigde weegschaal.

De keukenweegschaal moet binnenshuis worden gebruikt, op vlakke en stabiele oppervlakken. Zorg ervoor dat het oppervlak schoon en droog is voordat je het gebruikt, maak het schoon met een licht vochtige doek. Dompel de weegschaal niet onder in water of gebruik chemische/schurende schoonmaakmiddelen. Overbelast de weegschaal niet met iets dat de maximale gewichtscapaciteit zou overschrijden, zoals vermeld in de technische specificaties. Vermijd overmatige druk op het product of buigen ervan. Oefen nooit overmatige druk uit op knoppen en schakelaars. Laat de weegschaal of andere voorwerpen er niet op vallen. Elke wijziging aan het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en goede werking.

Radio-uitzendingen van de keukenweegschaal kunnen de werking van andere elektronische apparatuur negatief beïnvloeden.

Gebruik de keukenweegschaal alleen bij acceptabele temperaturen. Gebruik de weegschaal niet op plaatsen die buitengewoon heet, vochtig, stoffig zijn, waar insecten binnen kunnen komen, waar deze blootgesteld kan worden aan mechanische trillingen.

Batterijen

Batterijen moeten apart worden gerecycled of afgevoerd en mogen niet bij het normale huisvuil. Gooi batterijen niet bij het normale afval en raadpleeg je lokale autoriteit voor advies over het recyclen van batterijen. Draag handschoenen bij het omgaan met batterijen of cellen.

Gebruik geen vervormde batterijen. Mix geen oude met nieuwe batterijen en mix geen batterijen van verschillende samenstellingen/merken. Brand batterijen niet en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen, dit kan tot explosies leiden. Manipuleer batterijen of cellen op geen enkele manier. Vermijd kortsluiting van de voedingsterminals en cellen van de batterijen.

Als de weegschaal gedurende lange tijd wordt opgeslagen, wordt aanbevolen om de batterijen te verwijderen om lekkage te voorkomen. Raak het vloeistof dat uit lekkende batterijen of cellen komt nooit aan.

Zorg ervoor dat batterijen buiten het bereik van kinderen zijn, vooral als er kans is op inslikken. Als iemand een batterij inslikt, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

Regelgevingsinformatie

Technische specificaties

Product	IKONN SK-1
Afmetingen	217x187x18 mm
Gewicht	0.376kg
Type batterij	3xAAA
Capaciteit	5kg/11lb
Verdeling/ nauwkeurigheid	1g
Temperatuur	0 – 38 °C
Frequentiebereik transmissie:	2402 – 2480 MHz
Maximaal zendvermogen	-3.34 dBm

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China.

Afvoer van elektronische apparaten



Het product en/of de batterijen moeten apart worden afgevoerd van het normale huishoudelijke afval. Zorg ervoor dat bij het einde van de operationele levensduur van het product de cellen, batterijen of accumulatoren op de juiste wijze worden afgevoerd door ze naar een door je lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen. Consumenten worden aangemoedigd om contact op te nemen met hun lokale autoriteiten of de winkelier voor begeleiding bij de juiste verwijdering van oude apparaten en hun bijbehorende batterijen. Het naleven van deze richtlijnen is essentieel voor het behoud van het milieu.

Technische ondersteuning en garantie

Unwired Things neemt verantwoordelijkheid jegens de eindgebruiker of consument voor eventuele gebreken die aanwezig kunnen zijn op het moment van levering van het product, in overeenstemming met de voorwaarden en deadlines die zijn vastgesteld door de relevante voorschriften. Alle producten van Unwired Things vallen onder een garantie van twee jaar.

We raden aan dat alle reparaties worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

Mocht je problemen ondervinden met je product of ergens onzeker over zijn, aarzel dan niet om contact op te nemen met de winkelier bij wie je het product hebt gekocht.

Auteursrecht

Unwired Things ApS behoudt de intellectuele eigendomsrechten voor de inhoud van dit document. Alle rechten zijn voorbehouden. Ongeoorloofde reproductie, distributie of gebruik van een deel van dit document en product kan in strijd zijn met de geldende wetten en kan resulteren in civiele en strafrechtelijke straffen.

EN Declaration of conformity

Unwired Things hereby affirms that the IKONN SK-1, complies with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.

The comprehensive text of the EU Declaration of Conformity can be accessed on our website:

www.unwiredthings.com

DE Konformitätserklärung

Unwired Things bestätigt hiermit, dass der IKONN SK-1, mit allen anwendbaren Bestimmungen der unten aufgeführten Richtlinien und Verordnungen übereinstimmt und mit den folgenden Normen konform ist.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann auf unserer Website eingesehen werden:

www.unwiredthings.com

FR Déclaration de conformité

Unwired Things affirme par la présente que l'IKONN SK-1 est conforme à toutes les dispositions applicables des directives et règlements énumérés ci-dessous et qu'il est conforme aux normes suivantes.

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur notre site Web:

www.unwiredthings.com

IT Dichiarazione di conformità

Con la presente Unwired Things dichiara che l'IKONN SK-1 è conforme a tutte le disposizioni applicabili delle direttive e dei regolamenti elencati di seguito ed è conforme ai seguenti standard.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile sul nostro sito web:

www.unwiredthings.com

NL Verklaring van conformiteit

Unwired Things verklaart hierbij dat de IKONN SK-1 voldoet aan alle van toepassing zijnde bepalingen van de hieronder genoemde richtlijnen en verordeningen en in overeenstemming is met de volgende normen.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op onze website:

www.unwiredthings.com

IKONN SK-1	2014/30/EU	EN 55014-1:2017/A11:2020 EN 55014-2:2015
	2011/65/EU	IEC 62321-3-1:2013 EN 62321-4:2014/A1:2017 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 EN 62321-8:2017
	2012/19/EU 2014/53/EU 2001/95/EC 1935/2004/EU 2023/2006 10/2011/EC 1907/2006/EC 2019/1021/EU 2022/1616 2006/66/EC 2023/1542/EU 94/62/EC EPR	EN 300 328 V2.2.2 EN IEC 62368- 1:2020/A11:2020
	UNWIREDTHINGS	©2023 Unwired Things Symbion Science Park Fruebjergvej 3 2100 Copenhagen Denmark CVR 4148 9553
	Craig Scott Chief Executive Officer  Copenhagen, Denmark, 30 March 2024	



www.ikonn.info



UNWIREDTHINGS

Unwired Things ApS

Symbion Science Park

Fruebjergvej 3, 2100 Copenhagen, Denmark

CVR 4148 9553

www.unwiredthings.com